

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH

---

# FLAWED MASTERPIECE



wisdom from  
ancient voices

---

WEEK 8



# FLAWED MASTERPIECE WEEK EIGHT

This week, Chap is diving into Luke 21:1-4! A very familiar story of a famous unknown widow is also found 12:38-44.

As Jesus looked up, he saw the rich putting their gifts into the temple treasury. He also saw a poor widow put in two very small copper coins. “Truly I tell you,” he said, “this poor widow has put in more than all the others. All these people gave their gifts out of their wealth; but she out of her poverty put in all she had to live on.”

– Luke 21:1-4

WATCH THIS VIDEO FIRST:

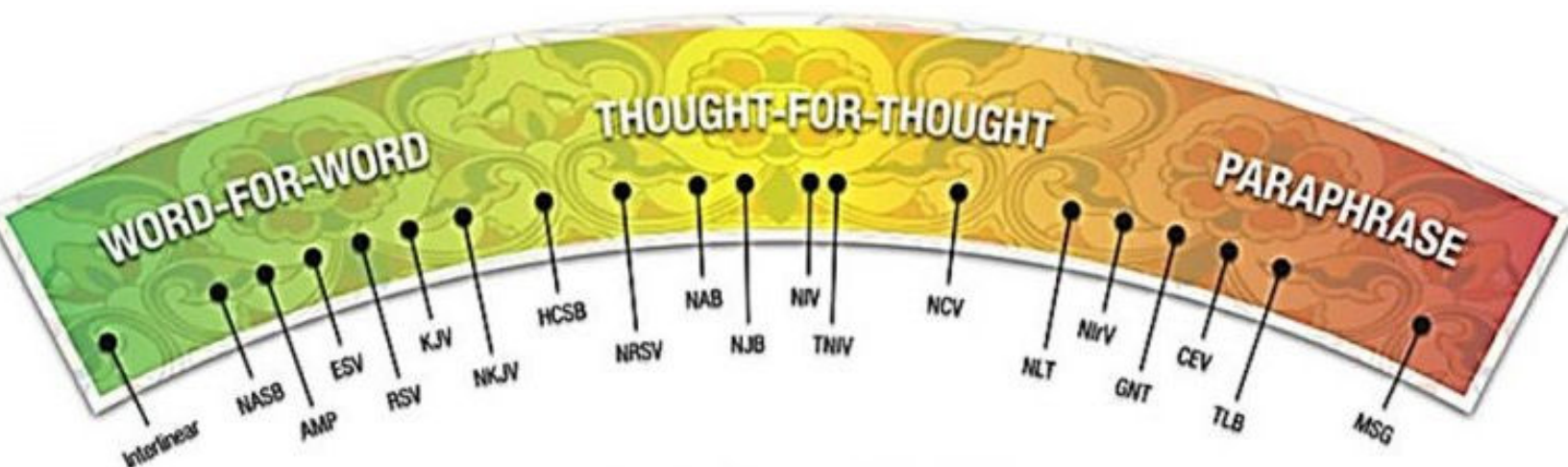


DO THIS PART SECOND:

- What observations to you take away with looking at multiple translations?
- Does it make it easier to understand the text?
- What stands out to you the most in all your research of different translations?



# TRANSLATION COMPARISON



NASB - New American Standard Bible  
 AMP - Amplified Bible  
 ESV - English Standard Version  
 RSV - Revised Standard Version  
 KJV - King James Version  
 NKJV - New King James Version

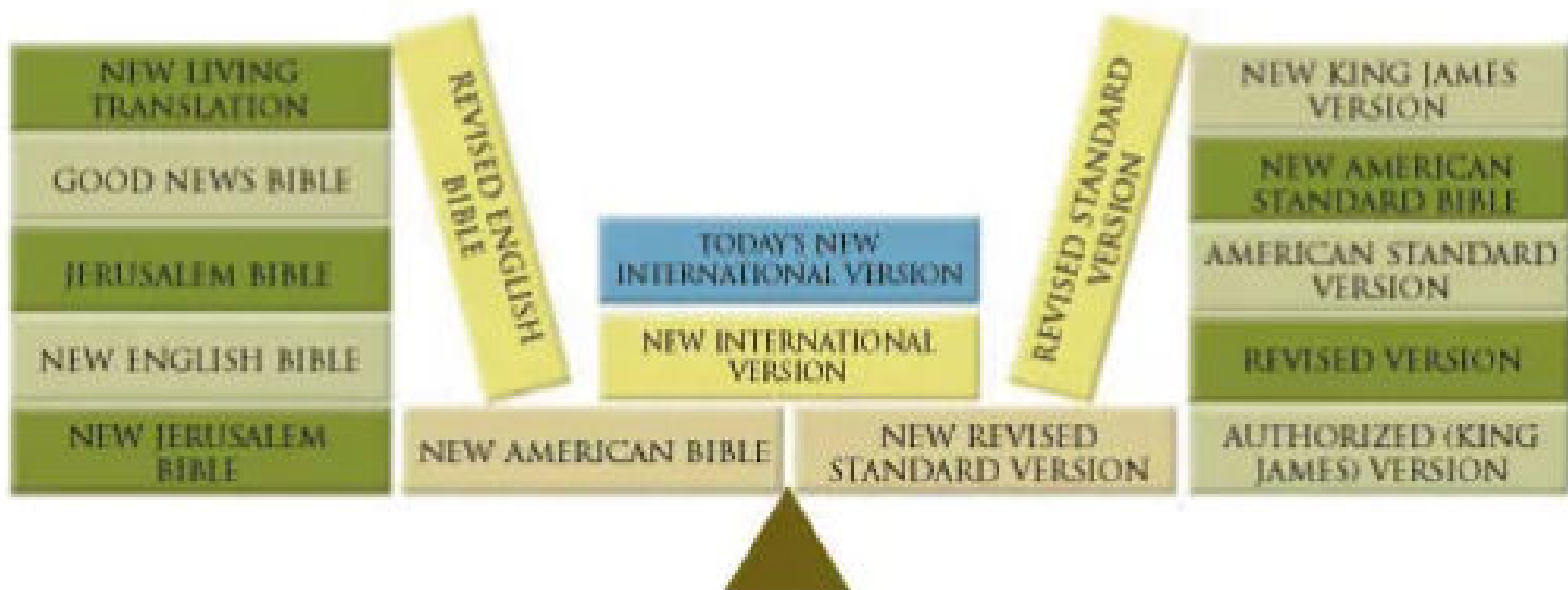
HCSB - Holman Christian Standard Bible  
 NRSV - New Revised Standard Version  
 NAB - New American Bible  
 NJB - New Jerusalem Bible  
 NIV - New International Version  
 TNIV - Today's New International Version  
 NCV - New Century Version  
 NLT - New Living Translation

NirV - New International Reader's Version  
 GNT - Good News Translation  
 (also Good News Bible)  
 CEV - Contemporary English Version  
 TLB - The Living Bible  
 MSG - The Message

FREE/DYNAMIC

MEDIATING/BALANCED

WORD-FOR-WORD/  
FORMAL





## ***THE GIFT OF THE RICH***

		"the gifts of the rich"
NIV	→	gave out of their wealth
Message	→	made offerings they'll never miss
JB Philips	→	what they can easily spare
Word	→	(gave) out of their leftovers
Commentary	→	surplus/abundance
Greek	→	

## **THE GIVING OF THE POOR WIDOW**

		""poor widow"
NIV	→	gave out of her poverty
Message	→	gave extravagantly-she gave her all
JB Philips	→	given away her whole living
Word	→	gave out of her lacked
Commentary	→	nothing extra, her last penny
Greek	→	



# ***DISCUSS WITH YOUR GROUP***

- With the above translation comparison, how does each translation draw you differently into the text?
- What do you believe Jesus is trying to point out in this story?
- Where do you see obligation vs. heart posture in the story?
- God seems to be much more concerned with how you give your money, time, talents rather than how much you give. What is surprising or informative to you about this statement?



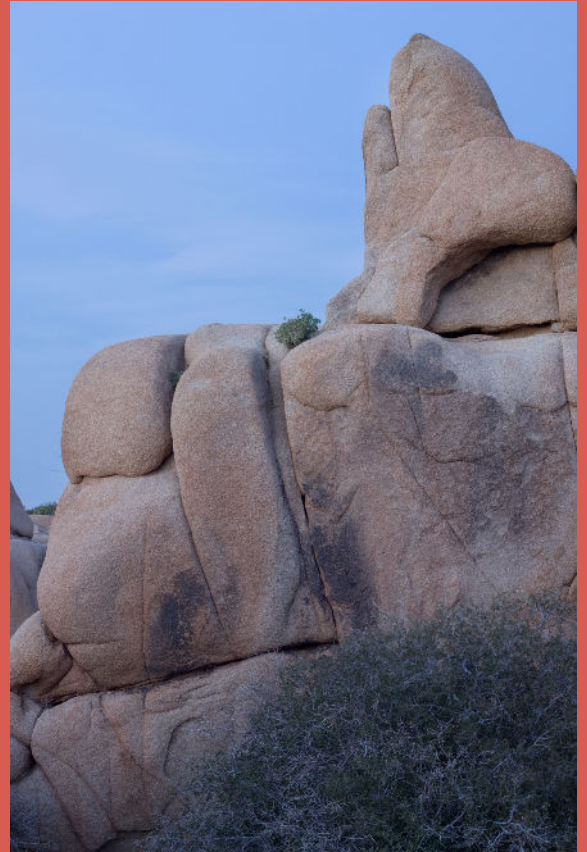
"I can't stop thinking about  
the woman -- why? why  
that 2nd coin? But Jesus  
points out something we  
must not miss... Out of her  
LOVE she "gave  
extravagantly" SHE  
COULDN'T HELP IT"  
- Chap Clark



# FINAL THOUGHTS

Take a final few minutes to apply this passage to your lives:

- What do you see is the application for our lives as it relates to giving?
- How might God be inviting you to reconsider how you give?
- What does/would extravagant giving look like in your life?



**Here are some online commentaries  
you can consider:**

**Free:**

[biblegateway.com/resources/commentaries/](http://biblegateway.com/resources/commentaries/)  
[blueletterbible.org/study.cfm](http://blueletterbible.org/study.cfm)

**Paid:**

[accordancebible.com](http://accordancebible.com)  
[logos.com](http://logos.com)